# 名古屋駅[東エリア] 街歩きマップ

Eastern area of Nagoya station Walking map

コース距離 Course distance

R Cent約 5 km About 5 km

街歩き時間 Walking time

約2時間 About 2 hours

「街歩きマップ」は、生物多様性条約第10回締約国会議(COP10)に参加される方々を始め、初めて 名古屋を訪れる方々、また名古屋市やその周辺にお住まいの方々に対し、ウォーキングをしながら、 名古屋の魅力や歴史を知っていただくことを目的に、名古屋駅地区街づくり協議会が中心となって 作成したものです。名古屋駅地区は、中部地区や名古屋市の玄関口として近代的な高層ビルが立ち 並ぶエリアですが、少し歩いてみれば、あちらこちらに歴史を感じさせる建物等が数多く残っています。

The Nagoya walking map was developed for visitors to Nagoya attending the Convention on Biological Diversity (COP10), for first-time visitors, and for people who live in Nagoya. While walking, you can learn about Nagoya's attractions and history. The Nagoya station area is the gateway to Nagoya city and Chubu. The area has many modern skyscrapers, but if you walk around a little, you will see that a number of historical buildings still remain.

NAGOYA STATION AREA 生物多様性条約第10回締約国会議支援実行委員会



## 名古屋城は生物多様性の宝庫



## お城にそろう「松竹梅」

私たちの生活を支えるものの一つが、自然の恵み、 薬用木も多くありました。カザシと蔀(シトミ)は、 生物多様性です。COP10(第10回生物多様性条約 城の守りの基本でした。カザシは、背の高く枝葉の 締約国会議)を開く2010年、名古屋はちょうど開府 多い樹木で城を囲み、蔀はその下を覆って、敵の目 (名古屋城築城開始)400年を数えました。城づくり から城内を遮ぎります。初代藩主・徳川義直が鷹狩 にも、生物多様性がしっかりと組み込まれています。 のために出かけ、外から城を見た際に「木かげなけ 城は知恵の固まりでもあります。生物(植物)の活用 れば、御殿の棟迄も浅間にみえ」と城内が丸見えで も徹底していました。すぐれた燃料である松を植え した。義直は即家臣に命じて、土佐杉を植えさせま る。矢や柵の材料に竹を育てる。実が食料や消毒薬、した。 食中毒防止用としての梅林も、とたいていの城には 「松竹梅」がそろっています。「清正松」と呼ばれて いた二の丸、三の丸あたりの松林は戦後の燃料難 時代に伐採され、市民の台所の役に立ちました。ロウ がとれるハゼノキも燃料用でした。クルミの木は 実が食料のほか堅い材質から鉄砲の台などに重宝 したようです。食料といえば、名古屋城の正門を入っ た西の丸にそびえる天然記念物の榧(カヤ)の木。 その実は名古屋城の築城主である徳川家康が、大好 物だったそうです。また、この一帯に多かった榎は、



新芽を蒸して篭城食でもありました。枸杞(クコ)など 名古屋城・西の丸にそびえる天然記念物の榧の木

名古屋ルーセントタワー

名古屋めしを味わえる店や

カフェ、40階には夜景を楽し

めるスカイラウンジが入るオ

フィスビル。名古屋駅とつな

がる地下歩道やビルのエント

building entrance and Nagoya station

ランスには、国内・海外ア-

ティストの作品も。

ナナちゃん

**Nagoya Lucent Tower** 

## 枳殻(カラタチ)はバリケード

でしょうか。馬の鞍の材料です。鞍に形どりが容易な 梅はどこにいったの"と尋ねたら、なんと答えればい ように、幼木から枝をへし曲げて育てました。では、 いのでしょうか」という意味の歌が書かれていたとの 枳殼は? 作詞・北原白秋、作曲・山田耕筰の「から 優雅なエピソードを残す梅です。残念ながら「文化年 たちの花」の2番をご存知ですか。「からたちのとげの末、深雪酷寒の為に枯ると也」で、残っていません。 はいたいよ 青い青い針のとげだよ」。枳殻の生垣は 侵入禁止用のバリケードでした。宝暦時代、管理が 悪くて乱枝茂林のため木立が高くなり過ぎ、人の 出入りが自由になりました。数年かけて低く刈り込ま れました。今も名古屋城西鉄門(にしくろがねもん) 前などに枳殻の生垣が残っています。植物ですから 鑑賞用もありました。二の丸北御庭にあったと伝えら れる「鶯宿梅(オウシュクバイ)」。村上天皇の世(西暦 950年前後)、京のさる屋敷で愛されていた梅が天 皇の命で清涼殿前に移されました。持ち主が梅の 西鉄門外側南の枳殻の垣根

さて、樫(カシ)の木。これはどんな目的で植えたの 枝に結んだ文には「花の頃に鶯が飛んできて、"私の



## 天守閣の畳は食糧庫

米の保存食「糒(ホシイイ)」、塩、荒布(アラメ)も 植えてありました。その名のとおり、フ回かまどにくべ でワラビ、ゼンマイを湯で戻して食用とする狙いだっそのものでもあります。大事にしたいものですね。 たといいます。天守閣といえば、近くにナナカマドが

城内に貯蔵されました。ネズミとの攻防が大変でしても燃えつきないという、耐火木ですね。そのご利益 た。極めつけは、天守閣の畳です。なんと干ワラビやか、江戸時代を通じて名古屋城天守閣は火災をまぬ ゼンマイがワラにまぜて作られていたと伝わります。 がれました。槙(まき)は、葉が厚くて難燃性なので 米が尽き、糒、荒布も食べつくしたあと、畳表をはい 防火帯にされたようです。生物多様性は人間の歴史

#### Nagoya Castle's plant resources

Plants sustain human life and have a wide variety of other medicinal uses for the Chinese wolfberry.

This was recognized 400 years ago when the construction of Nagoya Castle began.

The castle was built with a lot of thought and wisdom. The The tatami was made from a mix of dried straw and wild plants around the castle had a practical purpose and plants. If rice and other food ran out, the tatami mats could meaning. Pine trees were planted for fuel, and were used for be taken apart and the wild plants could be used as a food cooking during the hardship after World War Two, Bamboo source after being rehydrated with water was used for arrows and fencing, plums were used as a food There was a Japanese Rowan tree planted near the castle such things as gun racks.

名古屋めし・おみやげ Nagoya food / Nagoya souvenirs

There was also a plentiful supply of Japanese hackberries preventative which were used as the main diet (the sprouts were The use of plants is written throughout human history and steamed) if the castle was under siege. There were many

A red miso paste that is famous in Nagoya. Many foods

have akamiso including noodle dishes (pictured), pork

Flat and wide noodles served in a fish-flavored soup. Can

Char-grilled eel on top of rice. You can enjoy eating this

meal in three steps - as is, then with condiments, and

Traditional confectionary made from rice flour with a simple

and slightly sweet flavor. There are a variety of flavors such

赤みそメニュー

みそ煮込みうどん(写真)、みそ

カツ、みそおでん、どて煮など

赤みそを使ったヘルシーな料理。

麺は薄くて平たく、もちもちと

した食感。香りいいダシのきい

たつゆで。冷たいメニューも。

おひつに盛られたご飯に細か

そのまま~薬味~お茶漬けと

米粉を使ったほんのり甘い素朴

な和菓子。抹茶など味にバリ

エーションがある。お土産にも。

as green tea. Uirou is popular as a souvenir.

3つの食べ方を楽しめる。

cutlets and oden

きしめん

ひつまぶし

Hitsumabushi

ういろう

The tatami mats in the castle tower were used to store preserved foods such as rice, salt, and seaweed. The battle with mice, however, was very difficult

source and as a steriliser to prevent food poisoning, and wax tower. It is said that wood from this tree can be put in a from wax trees was used as fuel. Walnuts were a food furnace seven times before it will burn. It is believed that the source, and the walnut tree's strong wood was used to build powers of this tree could be the reason why the Nagoya Castle tower was never affected by fire during the Edo The shogun leyasu Tokugawa was said to be very fond of the period (1603-1868). The yellow plum pine leaves are thick Japanese nutmeg tree at the entrance of Nagoya Castle, and also very difficult to burn so are also said to be a fire

we must continue to treat them with respect.

Thick pasta noodles that have been fried in oil and served

Deep fried chicken wings that have a strong spicy flavor

Tempura fried prawns wrapped in small rice balls. Suitable

Coffee shops serve different breakfast sets called

'morning' . Ogura toast (pictured) is a popular choice and is

あんかけスパゲティー

油で炒めた太いスパゲティー

に、ピリ辛の"あん"をかけた

Ankake spaghetti

with a thick spicy sauce.

手羽先の唐揚げ

鶏肉の手羽先部分の唐揚。甘辛

い味やスパイスが効いたもの

など味はお店によっていろいろ。 Tebasaki-no-karaage

おみやげにも最適。

as a snack or in a lunchbox.

名古屋 喫茶店文化

各店オリジナルのモーニング

サービスやメニューを提供する

名古屋独特の文化。写真は

Nagoya-style coffee shop culture

あんをのせた「小倉トースト」。

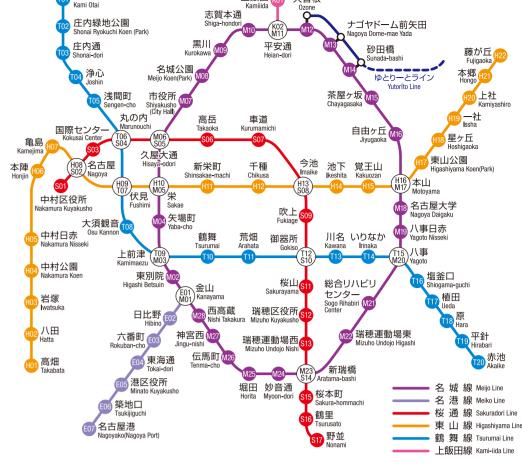
toast with sweet red bean paste.

Tenmusu

Different shops have different flavors

# 庄内緑地公園

名古屋市営地下鉄 路線図 Nagoya subway network



## なごや観光ルートバス Nagoya sightseeing route bus



三交イン名古屋伏見

名古屋城 ウェスティンナゴヤキャッスル

運行日:火曜~日曜

日乗り放題・I DAY チケット 大人:500円 Adults: ¥500 小児:250円 Children: ¥250 Single Ride

052-259-7300

052-951-0841

052-968-5111

紀州鉄道名古屋栄ホテル

ホテルトラスティ 名古屋栄

【詳しくは For more information】www.ncvb.or.jp/routebus | 携帯電話でも配信中! Delivered to your phone www.ncvb.or.jp/mobile/routebus

エリアArea 宿泊施設名 Accommodation name 電話番号 Tel エリアArea 宿泊施設名 Accommodation name 電話番号 Tel

## 名古屋駅エリア観光案内 Nagoya station area sightseeing guide

## 名古屋城

徳川家康により築城され、「尾 張名古屋は城でもつ」とうた われる名古屋のシンボル。天 守閣内の展示や最上階からの 四季折々に趣ある花木の美し さが見どころ。

### Nagoya Castle

Built by Tokugawa leyasu, this castle is a symbol of the city and was hailed as the key to controlling Owari Nagoya. ghlights include the exhibits inside the donjon, the view from the top floor, and a garden that is beautiful in all four seasons.

#### JRセントラルタワーズ

「JR名古屋駅」の真上にそびえ たつ2つのタワーには、ホテル オフィス、デパートや40店舗 が集まるレストラン街が大集 合。延べ床面積は日本最大で、 世界最大の駅ビルとしてギネ

### JR Central Towers

These two towers rise directly above JR Nagoya Station, and include a hotel, offices, department stores, and 40 different restaurants.

## 名古屋柳橋中央市場

"名古屋・東海の台所"とも 呼ばれる、全国最大級の民間 市場。鮮魚、干物、食肉、野菜、 調理器具など50以上の専門店 のほか、寿司店、レストランが 並ぶ。誰もが利用できる。

#### Nagoya Yanagibashi central market Called Nagoya and Tokai region's kitchen, this is one of Japan's

英語による情報提供サービス

Information in English

biggest markets. There are over fifty stores specialising in fresh fish, dried fish, meat, vegetables and cookware as well as sushi shops and restaurants.

## トヨタテクノミュージアム 産業技術記念館 B

トヨタグループ13社が共同で 設立した参加型博物館。グル トヨタ初の量産車などを展示

the Taisho period (1912-1926). The museum features many great exhibits, including a real working textile machine and Toyota's very first production line car.

名古屋一の高さ247mを誇 る、駅前のランドマーク。最上 階のスカイプロムナードは吹き 見渡せる。高級ブランドが軒 を連ねるショッピングモール

#### Midland Square

At a height of 247 meters, this is Nagoya's tallest building and the top floor and see the entire city laid out below you.

## モード学園スパイラルタワーズ G

Set in a garden, this is one of the original Noritake factories

Enter the world of ceramics and learn about the pottery making

process. Many ceramics from around the world are on display

at the craft center museum and there is a factory shop too.

カフェやレストラン、ショップ などの商業施設と3つの専門 学校が入るビル。3枚のウイ ングが、らせん状に絡み合う 特徴的なデザイン。

名古屋市美術館

白川公園の中に建つ、黒川

紀章氏設計のモダンな建物。

エコール・ド・パリ、メキシコ・

ルネサンス、国内外の現代

美術、郷土作家の作品を収蔵

Nagoya City Art Museum

abroad, and the work of local artists.

モディリアーニをはじめとする

ノリタケの森

Noritake Garden

緑の森の中に、陶磁器の製造

工程や貴重なオールドノリタ

ケが見学できるクラフトセン

の世界を紹介する記念館など

が点在。皿の絵付け体験、オリ

ジナル作品、掘り出しものも。

#### **MODE GAKUEN Spiral Towers** Cafes, shops, restaurants, commerce institutions and three

vocational schools are in this building. The three wings intertwined to make a spiral is its distinguishing feature.

#### 名鉄百貨店本店ヤング館前に

立つ、体重600kgの巨大マネ キン人形。季節やイベントは 合わせ衣装チェンジ。名古屋人 に愛されるシンボルのひとつ。



D

#### Nana-chan

Standing in front of Meitetsu's main department store's 'Young building' is a giant 600kg mannequin doll called Nana-chan. Her clothes change with different seasons and events. She is one of the much loved symbols of Nagova.

An office building that also features Nagoya style food at its

cafes. On the 40th floor there is a sky lounge that offers

enjoyable night views. There are Japanese and international

works of art in the underground passage between the

## 名古屋おもてなし武将隊

織田信長、豊臣秀吉、徳川家康、 前田利家、加藤清正、前田慶次 など名古屋と縁のある武将が、 名古屋城を拠点に、甲冑姿で 観光客を「おもてなし」する。



#### Nagoya Omotenashi Busho-tai

To entertain tourists, people dress up in Japanese old style armor to represent famous military commanders that were

## 名古屋みやげ店「なごみゃ」

名古屋開府400年のマスコットキャラクター「はち丸」「だなも」「エビ ザベス」などグッズのほか、名古屋めしのお土産などを扱う。場所は 地下街エスカ。

A shop that specialises in Nagoya souvenirs. It is situated in the Esca underground shopping mall by the shinkansen train exit

## 宿泊施設案内 Accommodation guide

|                           | 12.12.12.12  |              |                   | 12120202   |              |
|---------------------------|--|--------------|-------------------|--|--------------|
| 名古屋駅<br>Nagoya<br>station | 名古屋マリオットアソシアホテル<br>Nagoya Marriott Associa Hotel   | 052-584-1111 | 丸の内<br>Marunouchi | ホテルウィングインターナショナル名古屋<br>Hotel Wing International Nagoya | 052-201-6011 |
|                           | ソフィテルザ サイプレス名古屋<br>Sofitel The Cypress Nagoya      | 052-571-0111 |                   | 名古屋丸の内東急イン<br>Tokyu Inn Marunouchi Nagoya              | 052-202-0109 |
|                           | 名鉄グランドホテル<br>Meitetsu Grand Hotel                  | 052-582-2211 | 金山<br>Kanayama    | 全日空ホテルズホテルグランコート名古屋<br>ANA Hotel Grand Court Nagoya    | 052-683-4111 |
|                           | ロイヤルパークイン名古屋<br>Loyal Park Inn Nagoya              | 052-581-4411 |                   | サイプレスガーデンホテル<br>Cypress Garden Hotel                   | 052-679-1661 |
|                           | ダイワロイネットホテル名古屋駅前<br>Daiwa Roynet Nagoya-Ekimae     | 052-541-3955 |                   | 金山ワシントンホテルプラザ<br>Kanayama Washington Hotel Plaza       | 052-322-1111 |
|                           | ホテルサンルートプラザ名古屋<br>Hotel Sunroute Plaza Nagoya      | 052-571-2221 |                   | ホテルキヨシ名古屋第2館<br>Hotel Kiyoshi Nagoya 2                 | 052-321-8188 |
|                           | 名古屋フラワーホテル<br>Nagoya Flower Hotel                  | 052-451-2222 |                   | ホテルキヨシ名古屋本館<br>Hotel Kiyoshi Nagoya                    | 052-321-5663 |
|                           | 名古屋リバティホテル<br>Nagoya Liberty Hotel                 | 052-452-3355 |                   | 金山プラザホテル<br>Kanayama Plaza Hotel                       | 052-331-6411 |
|                           | チサンイン名古屋<br>Chisun Inn Nagoya                      | 052-452-3211 |                   | 名鉄イン名古屋金山<br>Meitetsu Inn Nagoya Kanayama              | 052-324-3434 |
|                           | 名鉄イン名古屋駅前<br>Meitetsu Inn Nagoya-Ekimae            | 052-571-3434 |                   | ホテルルートイン名古屋東別院<br>Hotel Route Inn Higashibetsuin       | 052-339-1101 |
|                           | 駅前モンブランホテル<br>Mont Blanc Hotel Nagoya-Ekimae       | 052-541-1121 | 栄<br>Sakae        | 名古屋東急ホテル<br>Nagoya Tokyu Hotel                         | 052-251-2411 |
|                           | 第一富士ホテル<br>Daiichi Fuji Hotel                      | 052-452-1111 |                   | ホテルプリシード名古屋<br>Hotel Precede Nagoya                    | 052-263-3411 |
|                           | キャッスルプラザ<br>Castle Plaza                           | 052-582-2121 |                   | 東京第一ホテル錦<br>Tokyo Dai-ichi Hotel Nishiki               | 052-955-1001 |
|                           | 名鉄ニューグランドホテル<br>Meitetsu New Grand Hotel           | 052-452-5511 |                   | ホテルトラスティ名古屋<br>Hotel Trusty Nagoya                     | 052-221-5511 |
|                           | ホテルリソル名古屋<br>Hotel Resol Nagoya                    | 052-563-9269 |                   | 名古屋国際ホテル<br>International Hotel Nagoya                 | 052-961-3111 |
|                           | ナゴヤグランドホテル<br>Nagoya Grand Hotel                   | 052-451-0688 |                   | 名古屋栄東急イン<br>Tokyu Inn Nagoya Sakae                     | 052-251-0109 |
|                           | 三交イン名古屋 新幹線口<br>Sanco Inn Nagoya Shin-kansen-guchi | 052-453-3511 |                   | ラグナスイートホテル&ウェディング<br>Lagunasuite Hotel&Wedding         | 052-954-008  |
|                           | 名鉄イン名古屋桜通<br>Meitetsu Inn Sakura-dori              | 052-586-3434 |                   | アパホテル 名古屋錦<br>Apa Hotel Nagoya Nishiki                 | 052-953-5111 |
| 伏見<br>Fushimi             | ヒルトン名古屋<br>Hilton Nagoya                           | 052-212-1111 |                   | ザ·ビー名古屋<br>The b' Nagoya                               | 052-241-1500 |
|                           | 名古屋観光ホテル<br>Nagoya Kanko Hotel                     | 052-231-7711 |                   | プリンセスガーデンホテル<br>Princess Garden Hotel                  | 052-262-4111 |
|                           | リッチモンドホテル名古屋納屋橋<br>Richmond Hotel Nagoya Nayabashi | 052-212-1055 |                   | 名古屋栄ワシントンホテルプラザ<br>Washington Hotel Plaza Sakae        | 052-243-0410 |
|                           | ハミルトンホテルレッド<br>Hamilton Hotel Red                  | 052-203-8310 |                   | ホテルコムズ名古屋<br>Hotel com's Nagoya                        | 052-931-5811 |
|                           | 名古屋クラウンホテル<br>Nagoya Crown Hotel                   | 052-211-6633 |                   | チサンイン名古屋栄<br>Chisun Inn Nagoya Sakae                   | 052-962-2411 |
|                           | ハミルトンホテルブラック<br>Hamilton Hotel Black               | 052-231-8310 |                   | 名古屋ガーランドホテル<br>Nagoya Garland Hotel                    | 052-242-6363 |
|                           | 伏見モンブランホテル<br>Mont Blanc Hotel Fushimi             | 052-232-1121 |                   | 第二富士ホテル<br>Daini Fuji Hotel                            | 052-931-1111 |
|                           | 名古屋グリーンホテル<br>Nagoya Green Hotel                   | 052-203-0211 |                   | 名古屋錦ワシントンホテルプラザ<br>Washington Hotel Plaza Nishiki      | 052-962-7111 |
|                           | 名古屋ビーズホテル<br>Nagoya Bs Hotel                       | 052-220-3131 |                   | 名鉄イン名古屋錦<br>Meitetsu Inn Nagoya Nishiki                | 052-951-3434 |
|                           | コンフォートホテル名古屋チヨダ<br>Comfort Hotel Nagoya Chiyoda    | 052-221-6711 |                   | ホテルルートイン 名古屋栄<br>Hotel Route Inn Nagoya Sakae          | 052-259-7300 |

052-220-3517

052-521-2121

#### プ発祥の地に残された大正時代

の赤レンガ造りの工場を活用し

## た館内には本物の繊維機械や **Toyota Commemorative** Museum of Industry and Technology

## An interactive museum established by the 13 companies of the Toyota Group. The museum is housed in a red-brick factory from

#### ミッドランドスクエア

抜けで、名古屋の街が全方位

station-area landmark, Stroll the open-air Sky Promenade on

でんきの科学館 電気やエネルギー、地球環境 について、楽しく学べる科学 館。科学のふしぎを遊びなが ら体験するコーナーや、いろ いろな工夫や実験にも参加

#### The Electricity Museum A science museum where visitors can enjoy learning about

名古屋国際センター

electricity, energy and the puzzles of science, creating crafts, and participating in experiments.

TEL [9:00~19:00] 名古屋駅観光案内所 Nagoya International Center 052-581-0100 月曜定休 Closed on Monday Nagoya Station Tourist Information 052-541-4301

A modern building designed by Kisho Kurokawa, standing in the

middle of Shirakawa Park. The museum houses works by

Modigliani and others of the School of Paris period, as well as

Mexican Renaissance works, modern art from Japan and

 $[9:00\sim19:00]$ 

名古屋駅地区街づくり協議会 www.nagoyaeki.org/ 名古屋市中村区名駅 4-7-1 ミッドランドスクエア 16階 東和不動産内 TEL:052-527-8552 制作協力: COUPGUT INC. /旅人の英語学校 English School of Travelers http://esot.jp/ 情報提供·監修:地域密着型 WEB 新聞 名駅経済新聞 http://meieki.keizai.biz/

## 名古屋駅[東エリア] 街歩きマップ

Eastern area of Nagoya station Walking map



## 1 坪内逍遥の碑

during his childhood.

小説神髄』などで「日本近代文学の父」と される逍遥は、旧尾張藩士の子。幼年期を この地で過ごし、寺小屋、県立洋学校(現旭 丘高校)、官立愛知英語学校に学び、橘町の 芝居、貸本大惣などで教養を身につけた。

Former residence of Tsubouchi Shoyo Vith works such as 'Shosetsu Shinzui' (The 1859-1935) became a pioneer of modern



## 2 愚痴聞き地蔵(曹洞宗桂芳院)

桂芳院の住職が、バブル崩壊後の殺伐と したストレス社会で、「愚痴を聞くのも仏の 務め」と、名づけた。これが受けて、じわじわ 売りだし中。地蔵さんは、柔和なお顔でどん な愚痴でも静かに聞いてもらえ、気分は

Guchikikijizou (Soutoushuukeihouin) At Keihou Temple, a statue of Jizo will listen



願い事の前に石を両手で持ち上げ、重さを 覚える。願い事の後、「叶えていただけるな

#### Tagaguu (Omokaruishi)

This is where the God of Marriage lives. Lift the stone with both hands, guess it's weight and make any wish. If you guessed the weight correctly, the tone will become lighter and your wish will come



の重労働の人々の空腹を満たすために駄菓子 が発達。1923年の関東大震災で東京の駄菓

#### lapanese confectionary wholesale market

he production of Nagova confectionary started when agoya Castle was being built. At that time, meals were aten only twice a day so the confectionary was onfectionary and Nagoya became the biggest producer



承久3年(1654)普敬院日言上人が創建。 享保9年(1724)、今の地に移った。本堂は名古

This Nichiren sect temple was built in 1654 by Fukei-in Nichigon. The wing of the main hall inctuary has a statue of the Buddhist goddess (ishi-Bojin, It was made of leftover wood from the the Owari clan founder Lord Yoshinao Tokuqawa.



## ▲ 6 金毘羅神社

大国主命を主祭神とし、須佐之男命、加具 土命を祭礼として祭る。名古屋城築城当時 り域内三之丸の重臣大道寺氏邸に祭られ ていたが、安政6年(1859)にこの地に移 された。毎年10月10日は大祭が行われる。

#### Konpira Shrine

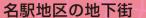
Built to honour Okuninushi, this shrine is also where Susano-o and Kagutsuchi are venerated. rom the time of the Nagova Castle construction suite of the castle, but transferred to this site in



throughout the vicinity.



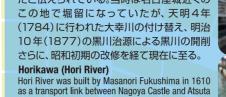
称し、宝暦4年(1754)専修寺愛知別院と 改めた。荘厳な偉容を誇った本堂は戦災で 焼失したが、山門・鐘楼は創建当時を伝える。 Senshuji Nagoya Betsuin (Takada sect, Jodo Shinshu) Built in 1657, the temple was first called Shinko-in ut was renamed Senshuji Aichi Betsuin in 1754. he original temple gate and belfry are still intact. On New Year's Eve, the bells can be heard



約50年前に日本で最初にできた地下街。名古屋の 地下街は、自動車優先で進められた都市整備に対し、 歩行者の安全性を考慮したことに起因する。現在、 名駅地区の地下街には約400店のお店が並ぶ。 名古屋駅周辺の地下街は迷路のように交錯し、迷う

# Built about 50 years ago, this was the first underground shopping centre in Japan. When Nagoya city was developed, cars were the main priority so this shopping center was made

この地で堀留になっていたが、天明4年 (1784)に行われた大幸川の付け替え、明治 10年(1877)の黒川治源による黒川の開削 さらに、昭和初期の改修を経て現在に至る。



























































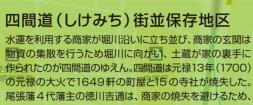




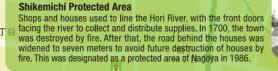


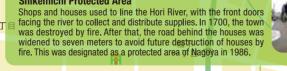


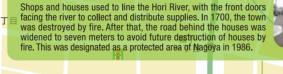


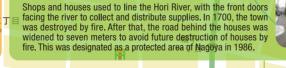


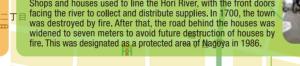


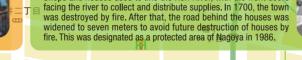


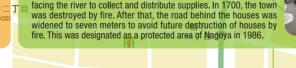


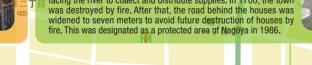


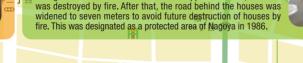


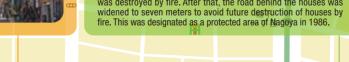


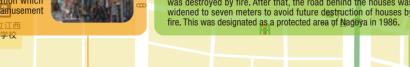




















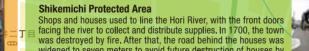


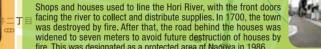
円頓寺商店街、円頓寺本町商店街、西円

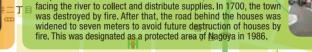


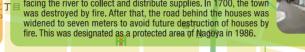


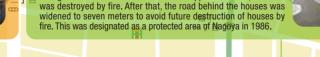


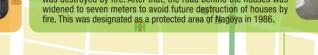






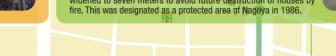








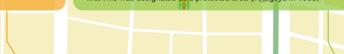


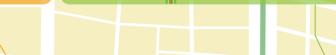


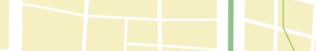


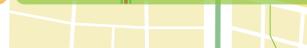


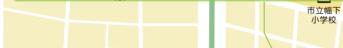


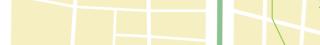


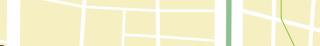


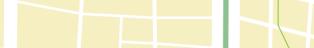


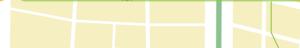


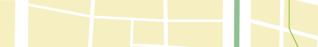


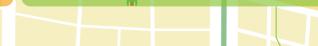




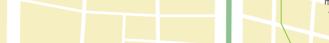












7

コース距離 | 約5km

Course distance | About 5 km

街歩き時間 | 約2時間

ユニモール地下街4番出口

旅人の英語学校

round Shopping Ce Unima**ll** Exit 4

#

豆

€

名駅南二

名古屋柳橋中央市場

**(#) II** 

夏目漱石「三四郎」 ゆかりの宿碑

Walking time | About 2 hours

4

8

●那古野ビル

●那古野ビル

●名古屋国際

国際センター

€

広小路通 Hirokoji-dor

名古屋中央局 柳橋分室

Ħ

白龍神社

●八角堂(法蔵寺)

**W**III

浅間神社

€

錦橋西錦橋東

名古屋

納屋橋西納屋橋東広小路堅三蔵

<u>=</u>

リッチモンドホテル

名古屋納屋橋

新名古屋

ビーズホテル

名古屋チヨダ

桜橋西

桜橋東

伝馬橋東

-ک<mark>ا ہے</mark>

錦 通 Nishiki-dori 錦通中ノ町

Ħ

泥江縣神社

名古屋グリー

€

**a** 

9

**上** ロウィンクあいち

MODE GAKUEN Spiral Towers

ダイワロイネット ホテル名古屋駅前

Ħ

須佐野男神社

500m

ミッドランドスクエア

●明治橋碑

K

₽

豆

下広井町

得生寺

菊井町

名古屋プライ

サイプレス名古屋

4

□ 名駅二丁目

駅前モンブラン ホテル

ロイヤルパーク

#

大名古屋ビルヂング

名鉄百貨店

子ナちゃん Nana-chan

レジャック

名鉄百貨店メンズ館

1:6250

名鉄名古屋日

名鉄グラ

外堀通り S

円頓寺商店街

C ノリタケの森 Noritake Confe

ノリタケの森

輪ノ内町

牛島町

タワーズ北

名鉄イン 名古屋駅前

レーセントタワー

プラザ名古屋区

名古屋中央局 名古屋駅前分室

I JRセントラルタワーズ JR Central Towers 点 白

JR名古屋 🔘

ホテル

€

N ●ゴールド劇場

●マックスバリュ

100m

ナゴヤ グランドホテル

太閤一丁目

中央 郵便局北

中央 郵便局

松坂屋 🖴

ギャラリー

● ノリタケカンパニー本社

則武新町

- ノリタケミュージアム

則武一丁目

●代々木ゼミナール

ビックカメラ● 6

近鉄名古屋線

地下鉄桜通線

Sakura-dori Line

Subway Higashiyama Line

地下鉄鶴舞線

Tsurumai Line

あおなみ線

Aonami Line

コンビニエンスストア

Convenience Store

本 圏 通 Taiko-dori

ホテル Hotel

量 学校 School

4

第一富士

名古屋リバティ ホテル

ガソリンスタンド Gas Station

◆ 公園 Park

地下鉄出入口番号 Subway Exit Number

Underground Shopping Centre Exit Number

1 エスカ 1 サンロード Esca Sunroad

1 ユニモール Unimall

ホテル

名鉄ニューグランドホテル 😃

椿神社前

牧野小学校

<u>...</u>

亀島

亀島

チサンイン 名古屋

- jujetly to any complaints you may have. You will
- eel greatly refreshed afterwards! 3 多賀宮(おもかる石)
- 5軽く(重く) なってください」と石を持ち 上げ、軽く(重く)なっていれば願いは成就 ヒか。「縁結びのお多賀さん」も同居して



4 菓子問屋街 名古屋の駄菓子文化は名古屋城築城時代に さかのぼる。当時は1日2食が普通で、築城



## 5 長久山 圓頓寺

屋城天守閣の余材で建てたと伝わる。藩祖・ 義直の側室が寄進の鬼子母神像、寺宝に開基 3言木造、賀茂競馬図六曲屛風などがある。 Chokyuzan Endonji Temple

## 1859. The annual festival is held on 10 October.

8 真言宗高田派愛知別院 明暦3年(1657)当地に建立。当初信行院と 大晦日、近隣の人のつく除夜の鐘が響く。

トヨタテクノミュージアム

産業技術記念館

and Technology

**Toyota Commemorativ** 

## ことなく歩ければ一人前の「名駅人」と言われる。 **Nagoya Station Underground Shopping Center**

# for pedestrian safety. There are now about 400 shops and it is similar to a maze. If you can walk around the area without getting lost, you are said to be a fully-fledged Nagbya station person.

頓寺商店街の3つからなり、ここも名古

屋城が築城された際に、城下町の商店街

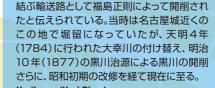
として整備された。1890年代頃に工場

が建設され、笹島に鉄道駅が開業すると

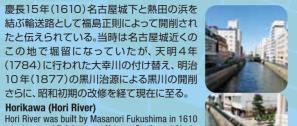
名古屋の盛り場として発展した。

# beach, In 1784, the river was extended to connect with the Daiko River and in 1877 it was extended

堀川



further to connect with the Kurokawa (Kuro River).





























































A L 名古屋城

本丸

名古屋農林総合

庁舎第二号館

名城病院

県警本部西

Ħ

愛知県護国神社

名古屋農林総合

名古屋城前

名古屋 高等裁判所

家庭裁判所

地方裁判所

名古屋高速都心環状線

<u>...</u>

ウェスティン

ナゴヤキャッスル

名古屋能楽堂

<mark>典</mark> KKR ホテル名古屋

北館

中日新聞社

伏見魚ノ棚 名古屋セントラル

名古屋丸の内 東急イン

**\*** 

錦通伏見

€

В

広小路伏見

錦通桑名町

桜通長島町

 $\mathbf{B}$ 

**=** 

愛知県図書館

景雲橋西景雲橋東

大原幽学出生地立札

●御園御門跡

歩道橋

丸の内 Marunouchi

₹

€

K

日銀前

ホテルウイング

€

ミリオン座

御園座会館

<u>ar</u>

ハミルトン ホテルブラック

4

三交イン

名古屋伏見

広小路御園

€

広小路中ノ町

名古屋

曲

市立栄小学校

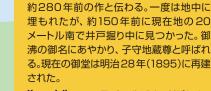
₹

₽

名古屋

クラウンホテル

幅下橋西



9 子守地蔵尊





名城街園

出来町通 Dekimachi-dori

旧 愛知県庁

本部北館

愛知県警察本部

尾張建設事務所

名古屋中央局

センター内分室

●本町御門路

19 桜通本町

伝馬町通本町

名古屋錦 郵便局

広小路本町 上間町

**(1)** 

名古屋栄

В

名古屋栄ワシントン

ホテルプ<mark>ラザ</mark>

三蔵通本町

豆

ホテルトラスティ 名古屋

広小路奏名町 広小路長島町 広小路長者町

でんきの科学館

| 伏見モンブラン ホテル

名古屋市科学館

4

白川公園

₹

錦通長島町錦通長者町錦通本町

K

名古屋市美術館

Nagoya City Art Muse

中日病院

本町橋

名古屋銀行

₹.

10屋根神様 屋根に祭られた祠。愛知、岐阜両県に見られ 戦災を免れた西区に残る。民家の屋根やひ しなどに設置され、火伏の秋葉神社や厄除

#### の津島神社、氏神である熱田さんをまつる 町内や隣組など地域の小単位で信仰される Yanegami (Rooftop Shrine)

and Atsuta shrines. A small altar erected in the eaves of the roof is a Nagoya custom. It is mean to ward off disease and disasters, and reflects the great devotion of ordinary folk. 11浅間神社 Sengen Shrine



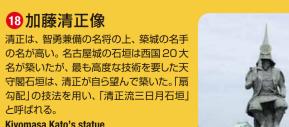
活に挑んだ尾張藩士。著書のひとつ「鶉衣」 について、尾張ゆかりの永井荷風は「日本の 言語に漢字の用あるかぎり千年の後と雖も 必ず日本文の模範となるべきもの」と絶賛。 Muku tree and the site of the house of Yokoi Yayu This muku tree, a member of the elm tree family has been here for about 400 years, since before the construction of Nagoya Castle. Yokoi Yayu, a chief retainer for the Owari clan and noted poet

## designated cultural property of Aichi prefecture.

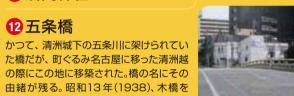
15 那古野神社

14東照宮





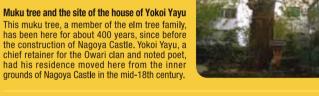
## 12 五条橋



## spanned the Gojo River in front of Kiyosu Castle.

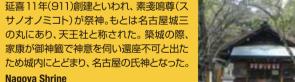
13 横井也有宅址(ムクノキ)

江戸中期、俗化した蕉風(芭蕉の系統)の復



東照宮祭は江戸時代名古屋最大の祭り

Established in 911, this shrine is dedicated to the



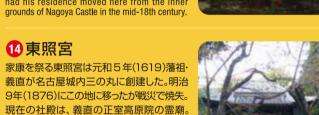
## This gate, along with another gate which has been dismantled, were known as the Nishikurogane Gates and served as the main entrance to the Ninomaru area. Constructed in the ancient Korean style, it has been designated as an important cultural asset of Japan.



守閣石垣は、清正が自ら望んで築いた。「扇 勾配」の技法を用い、「清正流三日月石垣」 と呼ばれる。 Kiyomasa Kato's statue Kiyomasa is known not only as a famous admiral

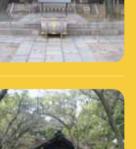
# This roofton deity honours the Tsushima Akiba





Toshogu Shrine architecture Tokugawa Yoshinao, the first lord of the Owari clan. was moved to this site but burnt down during mausoleum for Lord Yoshinao's spouse and is a





Shinto God Susano-ono-mikoto, Called Tennosha

## 18 加藤清正像



清正は、智勇兼備の名将の上、築城の名手 の名が高い。名古屋城の石垣は西国20大

をとる。国の重要文化財に指定されている。

Nishikuroganemon (Ninomaruote Ninomon: Second Gate)

## with wisdom and courage, but also as an experi on constructing castles. Kiyomasa built the castle tower's stone wall using a very advance technique known as 'the fan incline'.